

Synthé  
10:00:01:00 10:00:03:00  
Hongkong  
le 23 juin 2013

Synthé  
10:00:06:00 10:00:10:00  
Edward Snowden  
vient de réaliser  
la plus grande fuite  
de renseignements secrets  
de l'histoire américaine

**voix off JT homme SOUS TITRES**

10:00:13:00  
*Edward Snowden est un lâche,*

10:00:16:00  
*un traître,  
il a trahi son pays.*

**En Français: Voix femme JT**

10:00:19:00  
C'est une cavale digne des meilleurs films d'espionnage

**voix off JT femme SOUS TITRES**

10:00:22:00  
*Celui qui a divulgué*

10:00:24:00  
*les détails*

10:00:24:00  
*d'un programme secret américain*

10:00:26:00  
*de surveillance  
numérique et téléphonique*

10:00:28:00  
*a disparu à Hongkong.*

**voix off JT homme SOUS TITRES**

10:00:31:00  
*S'il veut rentrer demain*

10:00:33:00  
*pour assumer ses actes,  
il peut le faire.*

**En Français: Voix homme JT**

10:00:37:00  
Il s'est réfugié à Hong-Kong il y a 5 jours, Edward Snowden est introuvable

***voix off JT homme SOUS TITRES***

10:00:43:00  
*Il faut employer*

10:00:44:00  
*tous les moyens légaux  
à notre disposition*

10:00:46:00  
*pour le ramener  
aux Etats-Unis.*

***voix off JT femme SOUS TITRES***

10:00:57:00  
*Je veux qu'on l'arrête*

10:01:00:00  
*et qu'on le ramène  
pour le juger.*

***VOIX OFF JT HOMME SOUS TITRES***

10:01:08:00  
*Personne ne peut  
considérer cet homme*

10:01:11:00  
*autrement  
que comme un criminel.*

**VOIX OFF JULIAN ASSANGE**

10:01:15:00  
On lui disait : "Va-t'en, va-t'en, va-t'en."

**VOIX OFF SARAH**

10:01:33:00

Soit notre plan fonctionnait et on embarquait dans cet avion, soit ça ne marchait pas.  
C'était le moment où tout allait basculer d'un côté ou de l'autre.

#### TITRE

10:01:54:00 - 10:02:01:00

Edward Snowden,  
ennemi d'Etat

Synthé

10:02:04:00 - 10:02:09:00

Hong Kong

#### COMMENTAIRE

10:02:07:00

Trois semaines plus tôt, Edward Snowden, 29 ans, analyste à la NSA, l'agence nationale de sécurité américaine, attend des journalistes qu'il estime dignes de confiance.

10:02:19:00

Dans son sac à dos : il a près de 1,3 million de documents top secret appartenant à la NSA.

10:02:28:09

Depuis New York jusqu'à un hôtel de Hong Kong, les journalistes traversent le monde, pour se rendre au rendez-vous secret dont ils ne peuvent prévoir l'issue.

#### GLENN GREENWALD (JOURNALIST)

Synthé

10:02:45:00 - 10:02:50:00

Glenn Greenwald  
Journaliste

10:02:41:00

Je savais que ce qui nous attendait là-bas était capital.

10:02:45:00

Mais parce qu'on ignorait ce qui se tramait exactement.  
C'était quitte ou double.

10:02:49:00

Chaque étape de ce chemin était semée d'embûches de toutes sortes.

10:02:54:00

Le plus grand point d'interrogation pour nous était de savoir qui était la personne qu'on allait rencontrer.

10:03:01:00

On s'apprêtait donc à s'engouffrer dans l'inconnu total.

## COMMENTAIRE

10:03:07:00

Les documents que Snowden détient sont si sensibles que leur détournement pourrait lui valoir des dizaines d'années de prison.

10:03:15:00

Il sait que les autorités américaines ont pu intercepter les communications des journalistes et lui tendre un piège.

## EDWARD SNOWDEN

Synthé

10:03:30:00 - 10:03:34:00

Edward Snowden

10:03:23:00

J'aurais franchi le Rubicon à ce moment-là !

10:03:27:00

Vous savez, je crois... Je ne crois pas que l'on puisse atteindre un tel tournant dans sa vie sans penser "Alea jacta est » en son for intérieur. Les dés sont jetés.

10:03:40:00

Je devais m'attendre au scénario le plus probable : ressortir de là, menottes aux poignets.

## GLENN GREENWALD (JOURNALIST)

10:03:47:00

Comment être sûr qu'on ne le confondrait pas avec un agent ou quelqu'un d'autre ?

10:03:50:00

Donc, il avait eu l'idée ingénieuse de nous attendre, un Rubik's Cube à la main.

10:03:56:00

C'est la première chose que j'ai cherchée.

## COMMENTAIRE

10:04:11:00

Après avoir récupéré les documents de Snowden, les journalistes publient leurs premiers articles sans citer leur source.

10:04:20:00

L'identité d'Edward Snowden reste secrète.

### EWAN MACASKILL

10:04:26:00

A cette époque, je le trouvais paranoïaque.

10:04:33:00

Une fois qu'on était dans la chambre, il empilait des oreillers tout autour du montant de la porte et au sol.

Si quelqu'un était passé dans le couloir et avait écouté à la porte, ça lui aurait compliqué la tâche.

### MICHAEL HAYDEN (EX-NSA DIRECTOR):

Synthé

10:04:51:00 - 10:04:57:00

Michael Hayden

Ex-directeur de la NSA, Etats-Unis

10:04:50:00

Des articles ont commencé à être publiés pendant un certain temps, avant qu'il révèle son identité.

10:04:55:00

Durant cette période, j'ai cru comprendre que la NSA avait déjà une idée très précise de qui il était et de ce qu'il avait fait.

Et à partir de là, il ne restait plus qu'à actionner tous les outils à la disposition du gouvernement américain pour le localiser.

### EWAN MACASKILL (journalist):

Synthé

10:05:43:00 - 10:05:48:00

Ewen MacAskill

Journaliste, The Guardian

10:05:36:00

Quand il voulait accéder à ses portables, il mettait une grande capuche rouge qui couvrait sa tête et ses ordinateurs, et là il tapait ses mots de passe.

10:05:50:00

Il avait peur qu'on puisse le voir à travers la fenêtre ou peut-être qu'il y ait une caméra cachée dans la pièce.

### **QUESTION REALISATEUR**

10:05:59:00

Jusqu'où le gouvernement américain était-il prêt à aller, d'après votre expérience du monde du renseignement ?

### **SNOWDEN**

10:06:06:00

Pour moi, la question était : le gouvernement croyait-il pouvoir stopper la circulation de toutes les copies de ces documents à un moment donné ?

10:06:14:00

Et si ce moment arrivait, je ne savais pas ce qu'ils feraient.  
Il était possible, si l'opportunité se présentait, qu'ils essayent de me tuer.

### **EWAN MACASKILL**

10:06:23:00

Il était incroyablement tendu, il était à cran.

10:06:27:00

Je me souviens qu'une alarme à incendie a retenti. Et il s'est demandé si c'était une tactique pour le faire sortir de sa chambre.

### **GLENN GREENWALD**

Synthé

10:06:39:00 - 10:06:44:00

Glenn Greenwald

Journaliste

10:06:37:00

Toujours, sur tout ce qu'on faisait, il planait la possibilité à tout moment qu'un coup frappé à la porte mette fin à notre échange.

### **EWEN MACASKILL**

Synthé

10:06:56:00 - 10:06:59:00

Ewen MacAskill

10:06:50:00

A cette époque, c'était extrêmement tendu.  
Chaque jour, Glenn et moi allions voir Snowden au Mira.

10:06:57:00

On ne savait jamais s'il y serait.  
On se doutait bien qu'ils étaient en train de le rechercher.

## **SNOWDEN**

10:07:03:00

Que feriez-vous si vous étiez le directeur de la CIA ou le directeur de la NSA, si vous saviez qu'un individu était sur le point de dévoiler la preuve que vous avez commis de graves crimes et si vous aviez les ressources disponibles pour stopper cette personne, y compris des forces meurtrières ?  
Que feriez-vous ?

## **ROBERT TIBBO (SNOWDEN'S LAWYER IN HK)**

Synthé

10:07:26:00 - 10:07:30:00

Robert Tibbo

Avocat de Snowden, Hong Kong

10:07:24:00

Je sais que le gouvernement était furieux contre M. Snowden.  
Sa sécurité mais aussi sa vie étaient en danger.

## **QUESTION REALISATEUR :**

10:07:34:00

- Vous en êtes sûr ?

## **ROBERT TIBBO (SNOWDEN'S LAWYER IN HK)**

10:07:35:00

- Je le sais.

## **EWEN MACASKILL (JOURNALIST)**

10:07:37:00

L'idée qu'il réussisse à échapper aux Américains encore longtemps nous paraissait inconcevable.  
Chaque interview nous semblait être la dernière.  
Pour nous, il fallait en profiter, nous n'aurons pas l'occasion de lui parler demain, il ne sera pas là.

## **HAYDEN**

10:08:00:00

C'est la plus grande fuite de données secrètes de l'histoire de notre pays.  
Et ça a certainement motivé les autres services du gouvernement à tout faire pour le récupérer, surtout les documents avant que plus de mal soit fait.

## **SNOWDEN**

10:08:15:04

Parmi les principales raisons qui m'ont motivé, il y a le fait que je me suis rendu compte qu'au sein du gouvernement américain, nous prenions de plus en plus de décisions qui sortaient du cadre de la loi.

## **MICHAEL HAYDEN (EX-NSA DIRECTOR)**

Synthé

10:08:32:00 - 10:07:30:00

Michael Hayden

Ex-directeur de la NSA, Etats-Unis

10:08:31:00

Snowden n'a pas divulgué des informations, mais il a divulgué notre manière de recueillir des informations.

Autrement dit, il n'a pas révélé un seau d'eau, mais il a révélé la plomberie, la manière dont on récolte, traite et distribue l'eau.

10:08:47:19

Et donc, cela va causer un grave préjudice au renseignement américain, et sur le long terme.

### ***ARCHIVES JT HAYDEN SOUS TITRES***

*10:08:54:00*

*Monsieur le président,  
merci pour vos encouragements*

*10:08:57:00*

*et la confiance  
que vous nous accordez...*

## **COMMENTAIRE**

10:09:00:00

**Personne n'a eu un rôle aussi important dans la création de la NSA sous sa forme actuelle que le général Michael Hayden.**



10:09:06:00

La tâche lui a été confiée par George W. Bush, qui lui a donné mandat d'éradiquer le terrorisme à n'importe quel prix.

### **HAYDEN SOUS TITRES**

10:09:14:00

*A mon retour de Corée en 1999  
pour prendre mon poste à la NSA...*

### **SNOWDEN**

10:09:17:00

Michael Hayden, l'ex-directeur de la NSA et de la CIA, a conduit un programme appelé Stellar Wind, qui permettait d'intercepter les communications de tout le monde en Amérique sous prétexte de lutte antiterroriste.

### **MICHAEL HAYDEN (EX-NSA DIRECTOR)**

10:09:31:00

Si vous voulez connaître mon sentiment profond, il s'agit de l'arrogance d'un individu qui a observé l'activité d'un service de renseignement national et a cru que sa propre vision de la loi et de l'éthique était supérieure à celle de ses collègues, de ses supérieurs, du président des Etats-Unis, du Congrès et du système judiciaire américain.

### **SNOWDEN**

10:09:55:00

Je me disais. Quel genre d'homme peut-il bien être ?

Comment peut-on justifier la violation des droits d'une nation tout entière, sans même pouvoir s'appuyer sur une loi ?

10:10:10:00

Comment se sort-on d'une situation dans laquelle les plus hautes autorités d'un Etat démocratique agissent contre l'intérêt public, et en secret ?

### **Michael HAYDEN**

10:10:24:00

Snowden devait croire son avis supérieur à tous les autres pour revendiquer une telle droiture morale. C'est très arrogant.

Synthé

10:10:39:00 - 10:10:43:00

Washington DC, le 2 avril 2011

**EDWARD SNOWDEN**

Synthé

10:10:45:00 - 10:10:48:00

EDWARD SNOWDEN

NSA whistleblower

Synthé

Images de Laura Poitras

10:10:42:00

Je m'appelle Ed Snowden, j'ai 29 ans, je travaillais chez Booz Allen Hamilton en tant qu'analyste pour la NSA.

***JT OBAMA SOUS TITRES***

*10:10:50:00*

*Je n'apprécie pas  
les fuites.*

**En Français: JT ARCHIVE 1 INA PUJADAS**

10:10:52:00

Un cadre de l'agence de surveillance électronique, la NSA, a fait récemment des révélations fracassantes. Les Etats-Unis se sont dotés d'un programme d'espionnage généralisé sur le monde entier, téléphone, internet, réseaux sociaux.

10:11:05:00

Il a lui-même expliqué qu'il écoutait tout le monde à l'étranger mais aussi sur le territoire américain.

***JT ARCHIVES SOUS TITRES***

*10:11:11:00*

*Les journalistes  
le cherchent partout...*

*10:11:13:00*

*Où est-il ?*

**HAYDEN**

10:11:24:00

C'est la fuite la plus grave de renseignements secrets de l'histoire de mon pays.  
On n'avait jamais rien vu de tel avant.

**EWEN MACASKILL**

10:11:34:00

Pour nous, à Hongkong, il était 3 ou 4h du matin.  
On avait dormi quelques heures et au réveil, c'était le chaos.

***Young Turks JT SOUS TITRES***

*10:11:41:00*

*Mais où est Edward Snowden ?!*

**En Français: JT ARCHIVE 2 INA**

10:11:44:00

Depuis qu'il s'est réfugié à Hong King il y a 5 jours, Edward Snowden est introuvable.

***COMMENTAIRE (video Laura Poitras) SOUS TITRE***

*10:11:48:00*

*Edward Snowden,*

*10:11:50:00*

*en révélant qu'il était le lanceur d'alerte*

*10:11:53:00*

*a déclenché la traque  
du gouvernement américain*

*10:11:57:00*

*et une partie de cache-cache  
avec les médias.*

**COMMENTAIRE**

**10:12:00:00**

**Le monde entier, y compris le FBI peut enfin mettre un nom et un visage sur le dénonciateur de la NSA.**

Synthé

10:12:01:00 - 10:12:05:00

Images de Laura Poitras

**EDWARD SNOWDEN**

10:12:06:00

Je suis sûr qu'ils vont être très occupés dans les semaines à venir !

**DIANE Feinstein JT ARCHIVE SOUS TITRES**

*Synthé*

*10:12:20:00 - 10:12:24:00*

*Dianne Feinstein*

*Commission chargée du renseignement, Sénat américain*

*10:12:17:00*

*Je veux qu'on l'arrête*

*10:12:20:00*

*et qu'on le ramène  
pour le juger.*

*10:12:22:00*

*La chasse est ouverte.*

**GLENN GREENWALD**

*Synthé*

*10:12:28:00 - 10:12:33:00*

*Glenn Greenwald*

*Journaliste*

10:12:24:00

Dérober une telle quantité de documents aussi sensibles et se montrer devant le monde entier en disant "Voilà qui je suis et ce que j'ai fait", c'est la garantie de passer les prochaines décennies derrière les barreaux, si ce n'est plus.

**SNOWDEN**

10:12:40:00

On ne peut pas s'opposer aux services secrets les plus puissants du monde sans prendre aucun risque. Parce qu'ils sont des adversaires surpuissants...

**AVOCAT Tibbo**

10:12:50:00

C'est la plus grosse affaire médiatique de la planète de l'époque. Il était probable que les médias allaient arriver. Il devait quitter l'hôtel au plus vite et tout abandonner derrière lui.

## **SNOWDEN**

10:13:03:00

En partant à Hongkong, je ne m'attendais pas à m'en sortir sain et sauf.  
Vous savez, ce n'était pas moi la question. Je me fichais de ce qui allait m'arriver.  
Ma part du travail était accomplie.

## **AVOCAT Tibbo**

10:13:14:00

Les journalistes allaient arriver d'une minute à l'autre.

## **MacAskill**

10:13:17:00

Ils occupaient le hall de l'hôtel. Ils étaient en chasse.  
Ils disaient : "Où est Snowden ?" - "Où est Snowden ?"

## **AVOCAT Tibbo**

10:13:24:00

Un peu comme une sirène, vous savez, qui annonce à la ronde : "Voilà l'homme qu'on recherche."

## **COMMENTAIRE**

10:13:51:00

A 10 000 kilomètres de là, à Londres, le gouvernement américain a une raison de se réjouir :  
le fondateur de WikiLeaks, Julian Assange, n'est pas impliqué dans le scandale de la NSA.

## **SNOWDEN ARCHIVES TV SOUS TITRES**

*10:14:02:00  
Derrière mon bureau,*

*10:14:04:00  
j'avais le pouvoir  
de mettre sur écoute*

*10:14:07:00  
n'importe qui,  
vous, votre comptable...*

## COMMENTAIRE

10:14:09:00

Assange est reclus dans l'ambassade équatorienne de Londres, depuis juin 2012.  
Pour le gouvernement américain, il est donc hors d'état de nuire.

## JULIAN ASSANGE

Synthé

10:14:21:00 - 10:14:24:00

Julian Assange  
WikiLeaks

10:14:18:00

Regardons la situation d'Edward Snowden.

Un jeune homme de 29 ans dans une juridiction étrangère qu'il ne maîtrise pas, cible de la plus grande  
chasse à l'homme jamais vue.

La réalité était qu'il allait se faire pulvériser.

## TV SOUNDBITE SOUS TITRES

**Synthé**

**10:14:34:00 - 10:14:38:00**

**Hong Kong**

10:14:34:00

*Les actualités d'aujourd'hui.*

10:14:35:00

*L'homme  
qui a révélé les détails*

10:14:37:00

*d'un programme secret  
de surveillance*

10:14:40:10

*des téléphones et d'Internet  
aux Etat-Unis*

10:14:41:00

*a disparu à Hongkong.*

## COMMENTAIRE

**10:14:44:00**

**Snowden s'est échappé de l'hôtel et se cache désormais chez des alliés locaux.**

## ARCHIVES RADIO JT SOUS TITRES

*10:14:50:00*

*Nul ne sait*

*où se trouve Edward Snowden,*

*10:14:52:00*

*qui était un employé  
de la CIA.*

*10:14:55:00*

*On ne l'a pas vu  
depuis son départ de l'hôtel...*

## JULIAN ASSANGE

**10:14:57:00**

**A ce moment-là, il a pris contact et nous a demandé de l'aide.**

## COMMENTAIRE

**10:15:03:00**

**Avec WikiLeaks, Snowden espérait avoir trouvé une équipe capable de rivaliser avec la NSA.**

**Il savait que WikiLeaks faisait l'objet d'une enquête des Etats-Unis pour espionnage et terrorisme.**

**Des années de surveillance ont obligé WikiLeaks à protéger ses communications en les cryptant, une disposition que Snowden considère essentielle.**

**10:15:22:00**

**Sarah Harrison, une journaliste de WikiLeaks, suit une campagne électorale en Australie, quand elle reçoit un appel de Londres.**

## SARAH HARRISON

**Synthé**

**10:15:34:00 - 10:15:37:00**

**Sarah Harrison**

## WikiLeaks

10:15:30:00

J'ai parlé à des collègues et ils m'ont dit : "Tu as vu l'histoire de Snowden ?"

J'ai répondu : "Le mont Snowdon au pays de Galles ?"

Eux : "Non, regarde sur le net."

J'ai donc regardé et oui, il était déjà connu du public à ce moment-là.

La vidéo avait été publiée par Le Guardian.

Au moment où j'ai entendu son nom pour la première fois, je n'imaginai pas que je passerais 4 mois avec lui.

### COMMENTAIRE

10:16:03:00

Trois jours après la disparition de Snowden, Sarah Harrison atterrit à Hongkong.

Elle prend en charge l'opération de demande d'asile.

### ARCHIVES JT RADIO SOUS TITRES

10:16:15:00

... Un dénommé Edward Snowden  
y a bien séjourné,

### ARCHIVES JT RADIO SOUS TITRES

10:16:20:00

mais il est encore  
incertain que...

### SNOWDEN

10:16:25:00

Ce qui est le plus extraordinaire, c'est que parmi tous ces médias du monde entier, tous ces journaux qui essayaient d'avoir leur scoop, il y en a un seul qui a dit : "On veut aider la source, s'assurer que cet homme va bien, que, quoi qu'il arrive, il aura quelqu'un à ses côtés."

C'était WikiLeaks.

### MACASKILL

Synthé

10:17:01:00 - 10:17:05:00

Ewen MacAskill

Journaliste, The Guardian

10:16:49:00



Si je pouvais refaire l'histoire, j'aurais aimé faire davantage pour Snowden.  
J'ai eu une discussion avec le rédacteur en chef Alan Rusbridger et son homologue américaine Janine Gibson sur ce que l'on pouvait faire pour Snowden : lui payer ses factures d'hôtel, lui fournir des conseils juridiques...

**10:17:11:00**

J'aurais aimé qu'on y réfléchisse plus. Et peut-être, si on avait eu plus de temps, on aurait pu trouver quelque chose.

**SARAH HARRISON**

**10:17:21:00**

C'était le gouvernement américain contre WikiLeaks, non seulement devant une cour de justice, mais aussi ici, sur le terrain, à Hongkong.

**JT ARCHIVES SOUS TITRES**

*10:17:30:00*

*Snowden a alerté  
sur la tentative américaine*

*10:17:33:00*

*d'espionner  
des citoyens innocents.*

*10:17:35:00*

*Aujourd'hui,*

*10:17:36:00*

*nous sonnons tous l'alerte.*

*10:17:38:00*

*Protégez Snowden !*

*10:17:40:00*

*Protégez Snowden !*

*10:17:42:00*

*Il en va de la vie privée  
de chacun de nous !*

*10:17:44:00*

*Le gouvernement américain  
poursuit en justice*

*10:17:47:00*

*Edward Snowden.*

## **SNOWDEN**

10:17:48:00

Je crois que c'était le jour de mon anniversaire, le gouvernement m'a fait le cadeau de déposer un acte d'accusation contre moi.

### ***JT ARCHIVES SOUS TITRES***

*10:17:58:00*

*Edward Snowden  
est inculpé pour espionnage,*

*10:18:01:00*

*vol et détournement*

*10:18:02:00*

*de biens gouvernementaux.*

## **SNOWDEN**

10:18:05:00

Et ce qui était extraordinaire, c'était qu'ils m'accusaient d'espionnage.  
Ils savaient que je ne travaillais pour aucun pays étranger.  
C'était clair depuis le début.

Ils savaient que je travaillais avec des journalistes et que ces informations étaient destinées au grand public.

### ***ARCHIVES JT SOUS TITRES***

*10:18:23:00*

*Washington demande l'aide*

*10:18:24:00*

*des autorités de Hongkong,*

*10:18:26:00*

*car Snowden se cache  
sur le territoire chinois*

*10:18:28:00*

*depuis ses révélations  
au sujet de la NSA.*

## **COMMENTAIRE**

**10:18:34:00**

**Le chef d'accusation d'espionnage contraint davantage les autorités de Hongkong à agir et met Snowden dans une position encore plus dangereuse.**

**S'il se fait arrêter, il encourra la peine de mort de retour aux Etats-Unis.**

### **JULIAN ASSANGE**

**10:18:48:00**

**Mais moi, je savais que c'était le calme avant la tempête, et que la vraie tempête allait bientôt s'abattre et qu'il serait englouti en moins de deux semaines dans un tourbillon d'arrestation, d'emprisonnement...**

**J'avais vu Chelsea Manning traverser la même expérience.**

### ***JT NEWS ARCHIVES SOUS TITRES***

*10:19:06:00*

*Après 3 ans  
en cellule d'isolement*

*10:19:08:00*

*sans avoir été jugé,*

*10:19:10:00*

*Bradley Manning, le plus célèbre  
dénonciateur de l'armée américaine...*

### **COMMENTAIRE**

**10:19:14:00**

**Jusqu'alors, la divulgation par Chelsea Manning de documents du gouvernement américain était la plus grande fuite de données confidentielles de l'histoire américaine.**

**10:19:22:00**

**WikiLeaks avait publié les documents en question, mais n'avait rien pu faire contre son arrestation et son incarcération dans des conditions qualifiées par l'ONU de cruelles, inhumaines et dégradantes.**

### **JULIAN ASSANGE**

**10:19:34:00**

**Les Etats-Unis ont travaillé dur pour faire de Manning un cas exemplaire et dissuasif en le torturant psychologiquement, dans le seul but de communiquer dans les médias.**

**SNOWDEN**

**Synthé**  
**10:19:46:00 - 10:19:50:00**  
**Edward Snowden**

10:19:45:00

Je savais ce qui était arrivé à Chelsea Manning.

Je n'ai jamais eu de doutes sur la manière dont mon affaire allait se solder.

**COMMENTAIRE**

**10:19:56:00**

**Il prend le risque de quitter sa cachette et rencontre son avocat, qui le prévient : à tout moment, Hongkong peut le livrer aux Etats-Unis, qui lui réserveront le même traitement que Manning.**

**ROBERT TIBBO (SNOWDEN'S LAWYER IN HK)**

**Synthé**  
**10:20:12:00 - 10:20:16:00**  
**Robert Tibbo**  
**Avocat de Snowden, Hong Kong**

10:20:09:00

Le soldat Manning a manifestement subi un traitement cruel et humainement dégradant en guise de sanction.

En cela, nous étions sérieusement inquiets pour M. Snowden s'il retournait aux Etats-Unis.

**COMMENTAIRE**

**10:20:33:00**

**Snowden ignore si le gouvernement hongkongais respectera la demande des Etats-Unis de l'arrêter sur-le-champ.**

**10:20:40:00**

**Dans les rues de Hongkong, les citoyens le portent en héros.**

**10:20:44:00**

**Mais la réaction des autorités est imprévisible.**

**Snowden sait qu'il est possible que le gouvernement central à Pékin intervienne et le sacrifie suite à un accord avec les Etats-Unis.**

**SARAH HARRISON**

**Synthé**  
**10:20:59:00 - 10:21:03:00**  
**Sarah Harrison**  
**WikiLeaks**

10:20:59:00

Ce qu'on nous avait dit était que le gouvernement de Hongkong ne voulait qu'une chose : qu'il s'en aille – que le problème s'en aille.

10:21:06:00

C'était une patate chaude dont il voulait se débarrasser.  
Soit il contrariait les Hongkongais, soit il contrariait Pékin.  
C'était trop problématique.

**COMMENTAIRE**

10:21:16:00

**Le gouvernement de Hongkong choisit de jouer la montre.**  
**Au lieu d'arrêter Snowden, il décide d'attendre de recevoir les papiers officiels.**  
**Mais Snowden est toujours en danger.**

**ROBERT TIBBO**

10:21:27:00

Etant donné la nature de ses révélations, il y avait un risque réel et immédiat qu'on l'arrête à Hongkong.

**COMMENTAIRE**

10:21:42:00

**Si Snowden est aussi vulnérable, c'est en partie parce que la Maison-Blanche passe des coups de fil et met toute la pression possible sur les décideurs hongkongais.**

***JT OT Jay Carney (WH spokesman) SOUS TITRES***

10:21:52:00

*Depuis  
que nous le savons à Hongkong,*

10:21:54:00

*les autorités américaines  
sont en contact permanent*

10:21:56:00

*avec leurs différents  
homologues hongkongais*

10:21:56:00  
à tous les niveaux de la hiérarchie.

## COMMENTAIRE

10:22:12:00

Les Américains sont persuadés que si les Hongkongais décidaient de l'arrêter, ils le localiseraient sans peine.

## MICHAEL HAYDEN

Synthé  
10:22:22:00 - 10:22:27:00  
Michael Hayden  
Ex-directeur de la NSA, Etats-Unis

10:22:20:00

Les Chinois ont un formidable service de renseignements.  
Je perdrais tout mon respect pour mes collègues chinois si j'apprenais qu'ils n'avaient pas une très bonne connaissance de ce qui se passait.

## JULIAN ASSANGE

Synthé  
10:22:39:00 - 10:22:43:00  
Julian Assange  
WikiLeaks

10:22:35:00

Même si nous pensions qu'Edward était en grand danger et devait immédiatement quitter Hongkong, il était réticent à le faire, jusqu'à ce qu'il n'ait plus le choix.  
Parce qu'il voulait étudier d'autres options et ça nous rendait fou.

## SARAH HARRISON

10:22:52:00

WikiLeaks avait étudié diverses options, les endroits, les gens chez qui se réfugier à travers le monde.  
Mais c'était sa décision. C'est sa vie.

## JULIAN ASSANGE

10:23:07:00

Les frontières sont ouvertes, il faut y aller.

10:23:09:00

C'est maintenant, les frontières peuvent se fermer à tout moment.

## COMMENTAIRE

10:23:24:00

Puis un événement précipite la décision de Snowden.

La demande d'extradition arrive des Etats-Unis, un vendredi soir.

Le ministre de la Justice hongkongais attendra-t-il le lundi pour émettre le mandat d'arrêt ?

Qui sait ?

## SARAH HARRISON

10:23:40:00

Ils allaient prendre une décision et appliquer cette décision.

Nous devons partir.

L'heure tournait.

Inexorablement.

## ROBERT TIBBO AVOCAT

10:23:49:00

M. Snowden était dans une position délicate, il pouvait être arrêté à tout moment.

## JULIAN ASSANGE

10:23:56:00

Ce qui préoccupait beaucoup Edward était de connaître le statut exact de la frontière.

10:24:03:19

Il acceptait l'idée de partir, mais une fois le contrôle des passeports passé, il pouvait être arrêté. Il était donc réticent à partir, parce que ça risquait de mettre fin à ses dernières heures de liberté.

## JT JAY CARNEY (WH SPOKESMAN) SOUS TITRES

*Synthé*

**10:24:20:00 - 10:24:23:00**

**Jay Carney**

**Porte-parole de la Maison-Blanche**

10:24:17:00

*Le ministre de la Justice,  
Eric Holder,*

*10:24:19:00  
a souligné  
l'importance de l'affaire*

*10:24:21:00  
et pressé Hongkong  
d'honorer*

*10:24:23:00  
notre demande d'arrestation.*

**JULIAN ASSANGE**

*10:24:28:00  
C'était la fin. Il ne pouvait plus continuer à évaluer la situation, il devait prendre une décision.*

**SARAH HARRISON**

*10:24:46:00  
C'était le moment où tout allait basculer d'un côté ou de l'autre.*

*10:24:50:00  
Soit notre plan fonctionnait et nos négociations fonctionnaient et on embarquait dans cet avion, soit ça ne marchait pas.*

**JT PATRICK VENTRELL (STATE DEPARTMENT OFFICIAL) SOUS TITRES**

**Synthé**

**10:25:02:00 - 10:25:06:00**

**Patrick Ventrell**

**Porte-parole du ministère des Affaires étrangères**

*10:25:00:00  
Ce week-end, les Etats-Unis*

*10:25:02:00  
ont contacté par les voies  
diplomatiques et judiciaires*

*10:25:04:00  
les pays par lesquels M. Snowden  
pourrait transiter*

*10:25:08:00  
ou se rendre définitivement.*



## **JULIAN ASSANGE**

10:25:11:00

C'était la plus grande chasse à l'homme que le monde n'ait jamais vu, donc les Américains avaient mis toutes leurs ressources sur le coup.

On devait trouver le moyen de diviser ces ressources. On ne voulait pas qu'elles soient toutes focalisées sur le même vol.

10:25:32:00

Il a donc acheté un billet servant de couverture avec sa carte de crédit pour un vol partant deux jours après son vrai départ.

## **COMMENTAIRE**

10:25:43:00

En tout, WikiLeaks achète plus d'une douzaine de billets au départ de Hongkong au nom d'Edward Snowden, dans l'espoir que les Américains ne réussissent pas à identifier le vol qu'il prendra avec Sarah Harrison.

## **SARAH HARRISON**

10:25:56:00

J'avais peur de rater le vol.

On était en retard, tout ça parce que je devais imprimer tous les billets d'avion avant de partir et que l'imprimante ne marchait plus... Ce genre de bêtises !

## ***OT PATRICK VENTRELL (STATE DEPARTMENT OFFICIAL) SOUS TITRES***

*10:26:12:00*

*Nous avertissons*

*10:26:13:00*

*ces pays que Snowden étant  
recherché pour des crimes graves,*

*10:26:16:00*

*il devrait être*

*10:26:18:00*

*interdit*

*10:26:19:00*

*de tout vol international...*

## **JULIAN ASSANGE**

10:26:22:00

J'ai dit à Edward que le plus grand risque était à l'aéroport.

### **SARAH HARRISON**

10:26:27:00

Il était de plus en plus anxieux.

Son avocat appelait tout le temps.

10:26:34:00

Je pense qu'il avait peur que tout le plan échoue.

### **JULIAN ASSANGE**

10:26:39:00

Je ne crois pas que les Américains l'auraient assassiné dans l'aéroport, je ne pense pas que ça serait arrivé. Mais ils auraient pu faire des histoires et compter sur la police aéroportuaire pour l'arrêter.

10:26:50:00

Et là, le ministère des Affaires étrangères aurait tout fait pour intervenir.

### ***OT Jay Carney, June 24th (WH spokesman SOUS TITRES***

*10:26:55:00*

*Des engagements ont été pris*

*10:26:56:00*

*par notre ministère  
des Affaires étrangères*

*10:26:58:00*

*et notre consulat général  
à Hongkong.*

*10:27:00:00*

*Des engagements  
ont été pris par le FBI*

*10:27:01:00*

*auprès de ses homologues.*

### **QUESTION REALISATEUR JOHN GOETZ**

10:27:16:00

Vous étiez peut-être en train de courir vers votre arrestation ?

**SARAH HARRISON**

10:27:21:00

Oui, de nous jeter dans leurs bras ! Oui.

10:27:27:00

J'étais à peu près sûr que cet aéroport était sous surveillance, alors...

**SNOWDEN**

10:27:34:00

Finalement, je me suis dirigé vers la douane.

Je n'avais qu'une chose en tête : penser à sourire.

**SARAH HARRISON**

10:27:54:00

Le type a pris nos passeports, c'est la procédure habituelle.

Avec le mien pas de problème, mais pour Edward, ça a été plus long.

Il triturait son téléphone, était un peu gêné, l'ordinateur a fait un drôle de bruit...

Je ne savais pas trop ce qu'il en était, mais je devenais très nerveuse.

Alors son avocat s'est avancé pour voir ce qui se passait.

***OT Jay Carney, June 24th (WH spokesman) SOUS TITRES***

10:28:22:00

*Le 17 juin,*

*les autorités hongkongaises*

10:28:25:00

*ont accusé réception*

*de notre demande.*

10:28:27:00

*Bien que plusieurs fois sollicité,*

*Hongkong n'a demandé*

10:28:29:00

*aucun document ni renseignement*

*supplémentaire,*

10:28:32:00

*déclarant seulement*

*que l'affaire était examinée*

10:28:35:00

*et refusant  
de donner plus de détails.*

## **COMMENTAIRE**

**10:28:38:00**

**Ce qui est examiné, c'est une erreur dans le document fourni par les Etats-Unis.  
Dans la précipitation pour empêcher Snowden de fuir, le ministère des Affaires étrangères s'est trompé sur son nom.  
Il ne s'appelle pas Edward James Snowden, mais Edward Joseph Snowden.**

**REGINA IP (HK legislator)**

**Synthé  
00:28:57:00  
Regina Ip  
Conseil législatif de Hong Kong**

**00:28:55:00**

**Nos fonctionnaires sont méticuleux dans le traitement des documents légaux.  
Ils devaient vérifier l'orthographe, s'assurer qu'ils arrêtaient la bonne personne recherchée par les autorités américaines.  
Je ne crois pas que nos autorités aient délibérément retardé l'arrestation, mais cela nous a pris quelques jours.  
Et quelques jours, ce n'était pas assez bien pour les Etats-Unis.  
Et apparemment, Snowden a profité de ces quelques jours pour organiser sa fuite.**

**OT Michael Hayden (EX-NSA DIRECTOR)**

**Synthé  
00 :29 :31 :00  
Michael Hayden  
Ex-directeur de la NSA, Etats-Unis**

**00:29:30:00**

**Alors que nous étions en train d'accélérer notre paperasse, Snowden tentait de quitter Hongkong en s'envolant pour la Russie.  
Nous avons facilité la décision que les Chinois et les Hongkongais ont prise, à cause du retard.**

**SARAH HARRISON**

**Synthé  
00:29:52:00**

**Sarah Harrison**  
**WikiLeaks**

00:29:47:00

On avait tout fait, l'enregistrement, le portique de sécurité, le contrôle des bagages, des passeports, on avait embarqué dans l'avion, mais ce n'était toujours pas bon.

### **JULIAN ASSANGE**

00:29:57:15

Je savais à quelle heure l'avion décollait.  
Et je restais fixé sur le tableau des départs de l'aéroport pour voir  
Est-ce que l'avion a décollé ? Est-ce qu'il a décollé ? Est-ce qu'il a décollé ?  
Et il était en retard, il avait 20 minutes de retard, j'étais très inquiet.

**Synthé**  
**00:30:05:00**  
**Julian Assange**  
**WikiLeaks**

### **SARAH HARRISON**

00:30:11:00

Et à nouveau, j'ai eu une grosse frayeur quand on attendait le décollage.  
L'avion s'éloigne de sa porte, il roule un peu et il s'arrête.  
Et on attend, on attend, on attend...

### **JT ARCHIVES française**

00:30:34:00

*Poursuivi par la justice américaine, Edward Snowden, un ex informaticien de l'agence de sécurité américaine est en fuite.*

### **OT Jay Carney, June 24th, (WH spokesman) SOUS TITRES**

00:30:42:00  
*Hongkong a exigé  
des informations supplémentaires*

00:30:44:00  
*quant aux chefs d'inculpation  
et aux preuves.*

00:30:46:00

*La réponse des Etats-unis  
était en cours,*

*00:30:50:00  
quand nous avons appris que  
Hongkong avait autorisé sa fuite.*

**OT REGINA IP (HK legislator)**

00:30:56:00

Il est clair qu'au moment où il est parti, le ministère des Affaires étrangères n'avait pas annulé son passeport.

Peut-être auraient-ils dû annuler son passeport.

Ils ont annulé son passeport après son départ.

Au départ de Hongkong, il détenait donc encore un passeport américain en cours de validité.

**Synthé**

**00:30:59:00**

**Regina Ip**

**Conseil législatif de Hong Kong**

**Michael Hayden (EX-NSA DIRECTOR)**

00:31:15:00

Il est clair pour moi que les autorités hongkongaises savaient que les Américains voulaient extraditer Snowden de Hongkong vers les Etats-Unis au moment où il tentait de quitter le pays.

Et sous un faux prétexte, une erreur dans l'orthographe de son 2e prénom ou quelque chose dans les documents fournis à la police hongkongaise, ils l'ont laissé partir et s'envoler pour la Russie.

**ARCHIVES SOUS TITRES**

*00:31:39:00*

*Le gouvernement est-il gêné*

*00:31:40:00*

*après qu'il vous a échappé,*

*00:31:42:00*

*par ce jeu du chat et de la souris  
sous le regard du monde entier ?*

**ARCHIVES OT Jay Carney (WH spokesman) SOUS TITRES**

*10:31:45:00*

*Nous avons été clairs sur  
les actions que nous avons menées.*

**Synthé**  
**10 :31 :46 :04**  
**Jay Carney**  
**Porte-parole à la Maison-Blanche**

*10:31:50:00*  
*Nous savions où il se trouvait*

*10:31:52:00*  
*et pensons savoir*  
*où il se trouve,*

*10:31:54:00*  
*et des discussions*  
*ont lieu à ce sujet.*

**SARAH HARRISON**

00:32:03:00

On est restés assis tous les deux sans trop se parler, jusqu'à ce que l'avion soit haut dans le ciel et là on a poussé un grand ouf.  
C'est à partir de ce moment qu'on a pu vraiment parler.

**QUESTION REALISATEUR**

00:32:16:00

Quelles questions vous a-t-il posées ?

**SARAH HARRISON**

00:32:20:00

Sa première question a été : "Pourquoi faites-vous ça, pourquoi risquez-vous tout juste, pour m'aider ?"

00:32:31:00

En gros, je lui ai dit : "Vous vouliez de l'aide, non ?". Il m'a répondu: "Oui, j'en avais besoin, mais je ne pensais pas que WikiLeaks enverrait un ninja à ma rescousse."  
C'était déjà drôle, mais 2 minutes plus tard, une mouche nous a tourné autour et, chose que je n'ai jamais faite de ma vie et ne referai jamais, j'ai dit c'est ennuyeux et je l'ai attrapée au vol.  
Il a dit : "Vous êtes vraiment un ninja !"

**SNOWDEN**

00:33:00:00

Sarah est probablement la femme la plus courageuse que je connaisse, c'est... quelqu'un qui est là dans les pires difficultés, dans une période d'incroyable danger.  
Elle a risqué sa vie pour quelqu'un qui était un total étranger pour elle.

## **ARCHIVES JT françaises**

00:33:28:00

*C'est une cavale digne des meilleurs films d'espionnage, dans cet avion en provenance de Hon Kong qui atterrit à Moscou ce dimanche, Edward Snowden*

### ARCHIVES JT SOUS TITRES

00:33:38:00

*Où sa fuite  
prendra-t-elle fin ?*

00:33:42:00

*Il ne serait pas autorisé  
à rester*

00:33:44:00

*et pourrait, demain,*

00:33:46:00

*embarquer  
pour l'Amérique latine.*

00:33:49:00

*Son itinéraire  
est encore incertain.*

*Archives françaises JT*

00:31:50:00

*On a appris il y a un peu plus d'une heure qu'Edward Snowden venait de demander l'asile politique à l'Equateur.*

*Archives françaises JT*

00:34:00:00

*L'Equateur est finalement la destination finale du fugitif Snowden, même si à l'heure où nous parlons il est encore à l'aéroport de Moscou. Voilà une histoire qui ferait un bon roman d'espionnage digne de la guerre froide. La Russie comme l'Equateur on a point commun, leur défiance à l'égard des Etats-Unis, Snowden, citoyen américain a osé entre guillemets trahir son pays. Il est donc logiquement le bienvenu à Moscou comme à .... capital de l'Equateur*

*JT archives sous-titres*

00:34:27:00

*Même si un pays  
lui accorde le droit d'asile,*

00:34:30:00



*il n'a aucune garantie  
d'arriver à bon port.*

### **SARAH HARRISON**

00:34:37:00

La première hôtesse à l'enregistrement fait son travail, normalement, elle dit : "Votre passeport a un problème, je ne peux pas éditer votre carte d'embarquement."

### **JULIAN ASSANGE**

**Synthé**  
**00:34:47:00**  
**18H05**  
**Londres, le 23 juin 2013**

00:34:47:00

On a réussi à le faire sortir de Hongkong, mais quand il a atterri à l'aéroport de Moscou, le gouvernement américain avait annulé son passeport.

00:35:02:00

Et maintenant, les Américains mettent beaucoup de pression sur plusieurs pays pour l'arrêter.

### **SNOWDEN**

00:35:08:00

C'était très surprenant pour moi de découvrir que les Etats-Unis avaient annulé mon passeport. Ils ont essayé de m'immobiliser, alors que j'étais dans une juridiction pas particulièrement considérée comme amie des Etats-Unis, je trouve ça très curieux.

### **COMMENTAIRE**

00:35:25:00

**L'annulation du passeport est la première étape du plan B du FBI.**

**Maintenant, il ne reste plus qu'à le cueillir.**

**Depuis le petit aérodrome de Manassas en Virginie, à l'abri des regards indiscrets, un ancien avion de restitution de prisonniers de la CIA se prépare pour le décollage.**

**Sa mission : transporter un fugitif vers les Etats-Unis.**

00:35:57:00

**Mais à l'aéroport de Moscou, la fuite de Snowden vers Cuba semble encore possible.**

**L'embarquement n'est pas encore terminé.**

**Julian Assange a demandé à un diplomate équatorien de l'ambassade de Londres d'accompagner Snowden sur son vol et de le protéger jusqu'à sa terre d'asile.**

00:36:20:00

Le diplomate n'aura qu'à retrouver Snowden à la porte d'embarquement et expliquer qu'il bénéficie de la protection diplomatique de l'Equateur.

**ARCHIVES JT SOUS TITRES**

00:36:28:00

*L'ambassadeur équatorien  
s'est rendu*

10:36:30:00

*dimanche  
à l'aéroport Cheremetievo...*

**COMMENTAIRE**

00:36:34:00

Mais au terminal F, la présence de centaines de journalistes crée une immense cohue.

Le diplomate ne parvient pas à retrouver Snowden.

Julian Assange joue les intermédiaires.

Il tente de mettre en relation Snowden et Harrison avec le diplomate, sans alerter la presse.

**JULIAN ASSANGE**

00:36:56:00

Allez au guichet d'information et demandez-leur de faire une annonce pour que Sarah Harrison vous rejoigne quelque part.

**Synthé**

00:36:57:00

19H10 pm

Londres le 23 juin 2013

**COMMENTAIRE**

00:37:09:00

Bien qu'ils se rejoignent enfin, le diplomate ne peut rien faire pour Snowden.

Sans passeport valide, il n'est pas autorisé à embarquer.

L'avion pour Cuba décolle sans lui.

**ARCHIVES Jay Carney, June 24th, (WH spokesman) SOUS TITRES**

00:37:37:00

*Est-ce une bonne nouvelle*

00:37:39:00

*pour le gouvernement américain,*

00:37:40:00  
*que M. Snowden  
n'ait pas pris cet avion ?*

00:37:44:00  
*Nous avons dit aux Russes  
que nous espérons*

00:37:49:00  
*qu'ils étudient toutes les options  
possibles pour renvoyer M. Snowden*

00:37:53:00  
*aux Etats-Unis.*

## COMMENTAIRE

**00:38:01:00**

**Quelques heures après l'arrivée de Snowden à Moscou, l'avion de restitution atterrit à Copenhague, où il se tient prêt à redécoller.  
Sa mission est-elle de ramener Snowden aux Etats-Unis ?**

## LON SNOWDEN PERE

00:38:17:00

A peine était-il arrivé à Moscou que le FBI me contactait.  
De mon plein gré, je leur ai parlé pendant 4 heures.  
Un des agents a même commencé à s'assoupir.  
Je leur ai dit tout ce que je savais.  
Je voulais aider.

**Synthé**  
**00:38:25:00**  
**Lon Snowden**  
**Père d'Edward**

## COMMENTAIRE

**00:38:38:00**

**Au terminal F, les autorités russes proposent en catimini à Snowden de le laisser quitter l'aéroport à une condition : qu'il accepte de travailler avec le FSB, le service de renseignement russe.**

## SARAH HARRISON

**00:38:55:00**

**Ils ont posé la question. Ils ont fait une approche. C'était inimaginable qu'ils ne le fassent pas.**

Il n'a rien donné aux Russes.

Il n'a absolument pas coopéré avec eux, il n'a rien donné, d'aucune manière, sur quoi que ce soit.

### QUESTION REALISATEUR

00:39:09:00

Comment le savez-vous ?

### SARAH HARRISON

00:39:10:00

Je ne l'ai pas quitté d'une semelle.

Je pourrais le jurer sur ma vie : il n'a rien révélé à qui que ce soit.

### COMMENTAIRE

00:39:22:00

**Le président Vladimir Poutine refuse l'entrée en Russie à Snowden.**

**Sarah Harrison et lui vont devoir se débrouiller seuls dans la zone de transit de l'aéroport.**

### SARAH HARRISON

00:39:41:00

On est restés dans cette pièce pendant un mois... sans fenêtre... ni douche.

### LON SNOWDEN PERE

00:39:58:00

C'étaient des représentants du FBI du district de Columbia, que je suspecte de travailler très étroitement avec le ministère des Affaires étrangères.

....

Ils voulaient juste discuter et m'ont dit : "Seriez-vous intéressé, seriez-vous d'accord pour aller à Moscou, pour rencontrer votre fils ?"

J'ai dit « absolument ».

00:40:28:00

Ils ont dit à un moment donné, alors qu'on réglait certains détails, que je vous épargnerai, ils m'ont dit : "Vous comprenez qu'une fois là-bas, nous devons vérifier que votre fils va bien sur le plan médical ?"

J'ai ri et dit : "Vous plaisantez ?"

### SNOWDEN

00:40:46:00

Ca m'a préoccupé d'entendre ce que le FBI tramait, au moment où le plan était d'envoyer mon père à l'aéroport de Moscou et l'utiliser comme une sorte d'appât pour me faire monter dans l'avion, cette stratégie loufoque, et puis refermer la porte de l'avion et rentrer à Washington.

## COMMENTAIRE

**00:41:15:00**

**De nouvelles informations provenant des documents de Snowden sont révélées chaque jour. Dans toute l'Europe occidentale, il bénéficie du soutien populaire et les péripéties de sa fuite font l'actualité.**

*Jt archives françaises*

**00:41:27:00**

*Le mystère persiste autour d'Edward Snowden. L'ancien consultant est resté invisible aujourd'hui à Moscou, les Etats-Unis eux menacent la Russie de représailles si elle ignore leur demande d'extradition.*

## COMMENTAIRE

**00:41:40:00**

**Dans l'espoir de bénéficier de ce soutien pour réussir à quitter la Russie, il envoie des demandes d'asile à plusieurs démocraties d'Europe de l'Ouest, 21 au total.**

*Jt archives françaises*

**00:41:51:00**

*De nouveaux rebondissements dans les affaires d'espionnages entre les Etats-Unis et l'Europe, on a appris ce matin qu'Edward Snowden avait déposé une demande d'asile auprès de plusieurs pays dont la France.*

## SNOWDEN

00 :42 :01 :00

Le ministère des Affaires étrangères téléphonait à tous les gouvernements, à tous les services des gouvernements européens, dont il avait le numéro.

La moindre carte de visite qu'ils avaient, ils appelaient le numéro.

Et ils disaient : "Cet homme ne trouvera pas asile en Europe."

## ARCHIVES SOUS TITRES

00:42:18:00

*Mais vous ne niez pas  
qu'il y a eu*

00:42:21:00

*des conversations  
et des discussions sur M. Snowden,*

00:42:24:00

*le pays qui l'accueillerait  
et les conséquences que ça aurait ?*

*00:42:28:00*

*Nous n'avons jamais nié  
nos contacts*

*00:42:31:00*

*par voies diplomatiques.*

## **SNOWDEN**

*00:42:33:00*

La Pologne a été la première à refuser, suivie de la France.

L'Italie n'était pas en mesure de répondre ou n'a pas répondu.

La grande majorité des gouvernements européens a réagi de manière particulièrement révélatrice : ils n'ont pas pris position.

## **ARCHIVES SOUS TITRES**

*10:42:50:00*

*Vous n'admettez pas  
que l'on présente cela*

*10:42:52:00*

*comme une intimidation  
ou des pressions directes ?*

**synthé**

**00:42:53:00**

**Jen Psaki**

**Porte-parole du ministère des Affaires étrangères**

*00:42:56:00*

*Je crois  
que c'est clair.*

## **ARCHIVES JT SOUS TITRES**

*00:43:12:00*

*Une lueur d'espoir*

*00:43:13:00*

*après plusieurs semaines  
d'impasse :*

*00:43:15:00*

*le Venezuela et la Bolivie*

*00:43:17:00  
offrent l'asile  
au lanceur d'alerte de la NSA,*

*00:43:19:00  
après que les Européens*

*00:43:21:00  
ont rejeté  
ses demandes officielles.*

### **SARAH HARRISON**

**00:43:24:00**

Le Venezuela a été fortement envisagé, mais on ne pouvait pas y aller car les pays occidentaux disant « Non » et n'offrant aucune aide, il n'y avait pas de passage sécurisé pour atteindre l'Amérique latine en toute sécurité.

### **JULIAN ASSANGE**

**00:43:40:00**

Il y a eu plusieurs plans pour le faire sortir de Moscou. On a envisagé un jet privé. On a envisagé un jet présidentiel...  
Et on avait un informateur au sein de l'administration américaine qui nous a dit qu'ils n'hésiteraient pas à abattre un jet privé, qu'ils hésiteraient un peu plus pour un avion de ligne, et que c'était hors de question pour un jet présidentiel.

### **COMMENTAIRE**

**00:44:04:00**

Toujours bloqué dans la zone de transit, Snowden voit à la télévision russe, atterrir à Moscou l'un des rares présidents prêt à lui offrir l'asile.  
Le président bolivien vient assister à un sommet international des pays exportateurs de gaz.  
Juste avant de quitter Moscou, Evo Morales ne laisse aucun doute, son pays accueillerait volontiers Snowden.

### **ARCHIVES SOUS TITRES**

*00:44:33:00  
Et en Bolivie ?*

*00:44:35:00  
Personnellement,  
s'il vous demandait l'asile,*

00:44:37:00  
le lui donneriez-vous ?

00:44:40:00  
Oui, pourquoi pas.

**Michael Hayden (ex-NSA director)**

00:44:44:00

Compte tenu des propos de Morales, il y avait une forte suspicion au sein de mon gouvernement, il était possible que Morales accepte volontiers de ramener Snowden avec lui.

**COMMENTAIRE**

00:45:00:00

Au moment où le président Morales se dirige vers l'aéroport, le FBI pense que Snowden pourrait être avec lui. Il croit que Snowden s'échappe à bord du jet présidentiel.

00 :45 :20:00

Selon les accords de Vienne, un avion présidentiel bénéficie d'un statut diplomatique spécial. Il est comme un bout de territoire de son pays d'origine.

**ARCHIVES jt françaises Pujadas**

00:45:34:00

*Le gouvernement aurait accepté ces dernières heures, à la demande des Etats-Unis, de fermer son espace aérien à un avion qui était censé transporter Edward Snowden, l'homme qui a révélé cet espionnage. Là où l'affaire se corse, c'est que le président bolivien Morales était dans cet avion qui est resté plusieurs heures, l'accroc diplomatique vire ce soir au scandale.*

**Michael Hayden (ex-NSA director):**

00:45:58:00

De gouvernement à gouvernement, on exprime nos préoccupations, nos croyances, pourquoi on pense que cet homme pourrait être dans cet avion, on dit à un ami combien la situation semble grave, puis on demande à l'ami d'agir, ce qu'ils ont fait.

**OT Jaldin (Bolivian pilot):**

00:46:16:00

Ils ont dit : "Vous n'êtes pas autorisés à pénétrer l'espace aérien français."  
J'ai répondu au contrôle : " voici le numéro d'autorisation diplomatique ".  
Ils ont dit : "Oui, il a été annulé."

**Synthé**  
00:46:21:00  
Commandant Richard Jaldin

**Michael Hayden (ex-NSA director):**



00:46:28:00

Mon gouvernement s'est adressé aux gouvernements européens, et parce qu'ils contrôlent chacun leur espace aérien, il ont forcé l'avion présidentiel à atterrir.

#### **ARCHIVES NEWS SOUS TITRES**

00:46:47:00

*Ceci est absolument*

00:46:48:00

*sans précédent...*

#### **SNOWDEN**

00:46:49:00

J'étais dans ma pièce, je regardais mon portable, je lisais les journaux, et au début je n'y croyais pas.

*JT archives françaises*

00:46:57:00

*La France, le Portugal, l'Italie et l'Espagne ferment leur espace aérien, l'avion est obligé de se poser à Vienne, la police monte alors à bord mais Snowden n'est pas là, retenu contre son gré le président bolivien proteste.*

#### **ARCHIVES NEWS SOUS TITRES**

00:47:12:00

*L'Amérique latine  
condamne unanimement.*

00:47:15:00

*Sur les réseaux sociaux,  
on clame que les Etats-Unis*

00:47:18:00

*mènent la danse*

00:47:19:00

*et que l'Europe  
est un pantin.*

#### **JULIAN ASSANGE**

00:47:22:00

C'était quelque chose de physique, et de tellement évident, c'est comme si la vague se retirait en laissant apparaître les liens de pouvoir entre l'Europe occidentale et les Etats-Unis.

On pouvait voir la base de la structure, les rochers sur la côte, qui représentaient la vraie nature de cette relation.

On pouvait voir que l'Europe occidentale n'interviendrait aucunement en faveur de Snowden. En fait, l'Europe occidentale jouait dans l'autre camp.

**Synthé**  
**10 :47 :27 :05**  
**Julian Assange, WikiLeaks**

00:48:17:00

Nous avons consciemment semé une fausse piste avec l'avion de Morales.  
On a appelé des ambassadeurs sur des lignes non-protégées, par exemple, depuis cette ambassade entre autres. Nous avons essayé de désorienter les moyens de surveillance et forcer les Etats-Unis à se concentrer sur l'avion de Morales.

**QUESTION REALISATUER**

00:48:35:00

Croyez-vous qu'ils ont pu avoir l'idée de recourir à la désinformation ?

**Synthé**  
**00:48:37:00**  
**Michael Hayden**  
**Ex- directeur de la NSA, Etats-Unis**

**REPONSE HAYDN**

00:48:42:00

C'est une question intéressante.  
Je dois admettre que je n'y avais pas songé avant.  
Mais c'est toujours une possibilité, bien sûr.

**JULIEN ASSANGE**

00:48:54:00

Je ne savais pas que cette diversion aurait une issue aussi extraordinaire.

**QUESTION REALISATEUR à Hayden**

00:49:00:00

L'avion de Morales a-t-il incité les Russes à accorder l'asile ?

**OT Michael Hayden (ex-NSA director):**

10:49:06:00

Oui, en effet, et cela a renforcé l'image de victime de Snowden, l'image de Snowden traqué, oui.

**QUESTION REALISATEUR**

10:49:17:00

Donc... si vous étiez de l'autre côté de la barrière, trouveriez-vous judicieux de piéger ainsi les Américains ?

**OT Michael Hayden (ex-NSA director):**

10:49:26:00

Je n'y avais pas songé avant votre question, mais c'est incroyablement malin, oui.  
Oui.

**SNOWDEN**

10:49:35:00

Ca a été, je pense, un moment de cristallisation.

Tout le monde, même les gens qui, comme moi, ont tendance à croire que le gouvernement américain est fondamentalement une force du bien, en voyant ce qui se passait, tout le monde a pensé : "Est-ce le genre d'action que font les gens bien ?"

**QUESTION REALISATEUR**

10:49:53:00

Ca a fini par devenir très embarrassant.

**Michael Hayden (ex-NSA director):**

10:49:57:00

Oui !

Pas autant que l'embarras d'origine, la fuite de tous ces secrets, mais oui.

**Synthé**

**00:50:06:00**

**Aéroport de Moscou-Cheremetievo**

**ARCHIVES Jay Carney, August 1st, (WH spokesman) SOUS TITRES**

*00:50:21:00*

*Le service fédéral d'immigration  
a confirmé qu'il avait accordé*

*00:50:25:00*

*à M. Snowden*

*00:50:26:00*

*l'asile temporaire  
pour un an*

*00:50:28:00*

*et le droit  
de quitter l'aéroport.*

*00:50:30:00  
Nous sommes extrêmement...*

**SARAH HARRISON**

*10:50:32:00*

*La lumière m'a littéralement aveuglée.*

*Je me souviens qu'en regardant par la vitre, j'étais...*

*J'ai eu les larmes aux yeux en voyant le ciel.*

*Ca m'a semblé... soudainement extraordinaire et magnifique, de voir tout ce ciel.*

**ARCHIVES Carney OFF SOUS TITRES**

*00:50:53:00  
Nous sommes  
extrêmement déçus*

*00:50:55:00  
que le gouvernement russe  
ait pris cette décision*

**Synthé**  
**10 :50 :55 :15**  
**Jay Carney**  
**Porte-parole de la Maison-Blanche**

**ARCHIVES Carney OFF SOUS TITRES**

*00:50:57:00  
malgré nos demandes  
précises et légitimes,*

*00:51:00:00  
en public et en privé,*

*00:51:02:00  
de renvoyer M. Snowden  
aux Etats-Unis*

*00:51:04:00  
pour y répondre  
à ses accusations.*

*00:51:07:00  
M. Snowden n'est pas*

*un lanceur d'alerte.*

## **COMMENTAIRE**

**00:51:13:00**

**Les relations américano-russes, déjà tendues, sombrent alors au plus bas.**

**Le manque de coopération entre ces deux superpuissances hante le monde encore aujourd'hui.**

## **HAYDEN**

**00:51:29:00**

Beaucoup de gens comme moi ne peuvent pas envisager l'amnistie, ni une révision de ses chefs d'accusation, ni quoi que ce soit pour faire revenir Snowden.

Il y a 100 000 personnes qui travaillent aux renseignements américains et qui, elles, n'ont pas violé leur serment.

Si mon gouvernement participe à un quelconque accueil à bras ouverts de Snowden ou participe de loin ou de près à ce genre de revirement, cela désorientera toutes ces personnes sur lesquelles la sécurité et la liberté de mon pays reposent.

Ce n'est pas une bonne idée.

## **SNOWDEN**

**10:52:13:00**

Toute personne ayant mis dans l'embarras une superpuissance ne sera jamais en sécurité.

Tant que les gens éprouveront un besoin de vengeance, qu'ils se sentiront obligés de faire passer des messages et de montrer qu'il ne faut pas s'attaquer à eux, les dissidents seront en danger.

**00:52:31:00**

Quand on quitte l'aéroport dans ces circonstances, après tout ce qu'on a découvert pendant ces deux mois, on est juste frappé par la belle journée chaude et ensoleillée qui nous attend dehors, le temps de saison, la vie normale à l'extérieur, on entend les oiseaux, des petites choses simples comme ça, les insectes, la circulation...

C'est comme si on entrait dans un monde plus grand.

## **ARCHIVES OFF: Feinstein SOUS TITRES**

*00:53:12:00*

*Je veux qu'on l'arrête*

*00:53:15:00*

*et qu'on le ramène  
pour le juger.*

*00:53:24*

*Générique*

*TC out*

*00:53:53:16*